

BOTANIKA

RESTAURACJA

Restauracja Botanika - tu natura spotyka się ze smakiem.

MENU

Restauracja Botanika jest miejscem zrodzonym z pasji... Pasji do przyrody, natury i dobrego smaku. Pośród śpiewu ptaków i pięknej roślinności mogą Państwo przysiąc, odpocząć, nacieszyć oczy widokiem, zielenią ogrodu w samym centrum miasta.

Restauracja Botanika słynie z tradycyjnych, polskich smaków. Nie obce są jej również europejskie nowinki.

Prezentujemy Państwu nową kartę dań, w której każdy znajdzie coś dla siebie. Na befsztyk tatarski i stek wołowy zjeżdżają się goście z całej okolicy.

Dzieci zapraszamy do kącika zabaw i mini zoo w ogrodzie. Specjalnie dla „milusińskich” przygotowaliśmy kredki, kolorowanki oraz specjalne menu dziecięce.

Ceny zawierają podatek VAT.

Alkohol szkodzi zdrowiu.

Obsługa naszych Gości nie jest doliczana do rachunku.

Zgodnie z dyrektywą UE nr 1169 / 2011 o alergenach informujemy, że w naszych potrawach występują: jajka, mleko, gluten, ryby, orzechy, dwutlenek siarki i siarczyny (wino, suszone owoce, ocet).

Informacja o alergenach dostępna u kelnera.

Prices inclusive of VAT.

Drinking alcohol is harmful to your health.

Service of our Guests is not included in the bill.

According to the Regulation (EU) No 1169/2011 on the provision of food information to consumers, that includes information on allergens, we hereby inform You that our dishes may contain: eggs, milk, gluten, fish, nuts, sulphur dioxide and sulphites (wine, dried fruit, vinegar).

For any allergen information please speak to your waiter or waitress.

Die Preise verstehen sich incl. MwSt.

Alkohol ist gesundheitsschädlich.

Die Bedienung unserer Gäste wird nicht auf die Rechnung geschlagen.

Gemäß der EU-Richtlinie Nr. 1169 / 2011 über die Allergene informieren wir, dass unsere Gerichte Eier, Milch, Gluten, Fisch, Nüsse, Schwefeldioxid und Sulfite.

Fragen Sie den Kellner nach unserer Allergen-Speisekarte.

BOTANIKA

PRZYSTAWKI

Appetisers / Vorspeisen

Tradycyjny tatar wołowy / Traditional beef tartare
/ Traditionelles Rindfleisch-Tatarbeefsteak..... 28 zł

wołowina / pikle / pieczywo
beef / pickles / bread
Rindfleisch / Mixed Pickles / Backwaren

Śledź w śmietanie z jabłkiem
/ Herring in cream with apple
/ Hering in Sahne mit Apfel 16 zł

śledź / jabłko / śmietana / pieczywo
herring / apple / cream / bread
Hering / Apfel / Sahne / Brot

Carpaccio z lososia z oliwkami i kaparami
/ Salmon carpaccio with olives and capers
/ Lachscarpaccio mit Oliven und Kapern 29 zł

łosoś / oliwki / kapary
salmon / olives / capers
Lachs / Oliven / Kapern

Grzanki czosnkowe zapiekane z regionalnym serem kozim
/ Garlic toasts baked with regional goat cheese
/ Knoblauchtoast mit regionalem Ziegenkäse gebacken..... 18 zł

ser kozi / grzyby / cebula
goat cheese / mushrooms / onions
Ziegenkäse / Pilze / Zwiebeln

Deska regionalnych wędlin dla 2 osób
/ Regional cold cuts board for 2 people
/ Ein Brett mit regionalen Wurstwaren für 2 Personen..... 40 zł

wędliny i szynki z miejscowej wędzarni
cold cuts and hams from a local smokehouse
Wurstwaren und Schinkensorten aus einer lokalen Räucherei

BOTANIKA

ZUPY

Soups / Suppen

- Ziółowy rosół z kluskami / Herbal broth with noodles
/ Kräuterbrühe mit Nudeln 13 zł
- bulion / kluseczki / jajko / mięso szarpane / świeże zioła
broth / dumplings / egg / meat / fresh herbs
Brühe / Nudeln / Ei / gezogenes Fleisch / frische Kräuter
- Krem pomidorowy ze śmietaną i bazylią 13 zł
Tomato cream with cream and basil
Tomatencreme mit Sahne und Basilikum
- Żur staropolski na naturalnym zakwasie 14 zł
Old Polish sour soup on a natural sourdough base
Altpolnische saure Mehlsuppe mit Natur-Gärstoff

SALATY

Salads / Salate

- Salata z kurczakiem panco / Chicken salad / Salat mit Hähnchen 22 zł
- kawalki kurczaka w panco / sałaty / pomidor/ cebula / ogórek
/ dressing słodko-ostry
Pieces of chicken in panko / lettuce / tomato / onion / cucumber
/ sweet and spicy dressing
Panierte Hähnchenstücke / Salatsorten / Tomate / Zwiebel / Gurke
/ süß-würziges Dressing
- Salata z regionalnym kozim serem / salad with regional goat cheese
/ Salat mit regionalem Ziegenkäse 24 zł
- kozi ser / sałaty / piklowana gruszka / orzechy włoskie / pomidor / ogórek
/ papryka / sos vinegret
goat's cheese / lettuce / pickled pear / walnuts / tomato / cucumber
/ bell pepper / vinaigrette sauce
Ziegenkäse / Salatsorten/ingelegte Birne / Walnüsse / Tomate / Gurke
/ Paprika / Vinaigrette-Sauce

-
- Salata z krewetkami w sosie paprykowo-majonezowym
/ lettuce with shrimps in pepper-mayonnaise sauce
/ Salat mit Garnelen in Pfeffer-Mayonnaise-Sauce 24 zł

krewetki / sałaty / jajko / koper / ogórek / piklowana rzodkiewka
shrimps / lettuce / egg / dill / cucumber / pickled radish
Garnele/ Salat / Ei / Dill / Gurke / eingelegter Rettich

DANIA RYBNE

Fish dishes / Fischgerichte

- Miętus / burbot / Quappe 32 zł
- miętus / warzywa zielone / ziemniaki gotowane z koprem
/ majonez ze skorupiaków
burbot / green vegetables / potatoes cooked with dill / crustacean mayonnaise
Quappe / grünes Gemüse / Kartoffeln mit Dill gekocht / Krustentier-Mayonnaise

- Pstrąg z ekologicznej hodowli w Zielenicy
/ Trout from an organic farm in Zielenica
/ Forelle aus ökologischer Zucht in Zielenica 35 zł

pstrąg / warzywa korzeniowe / ziemniaki opiekane / oliwa ziołowa
trout / root vegetables / baked potatoes / herb-infused olive oil
Forelle / Wurzelgemüse / Ofenkartoffeln / Kräuteröl

- Łosoś grillowany / Grilled salmon / Gegrillter Lachs 39 zł
- łosoś / warzywa zielone / purée ziemniaczane / dressing z mango i chili
salmon / green vegetables / potato purée / mango and chili dressing
Lachs / grünes Gemüse / Kartoffelpüree / Dressing mit Mango und Chili

DANIA MIĘSNE

Meat dishes / Fleischgerichte

Tradycyjny kotlet schabowy / traditional pork chop
/ traditionelles Schweinekotelett 34 zł

kotlet schabowy / ziemniaki gotowane z koprem / kapusta
pork chop / boiled potatoes with dill / cabbage
Schweinekotelett / Salzkartoffeln mit Dill / Kohl

Gulasz z dzika / wild boar stew / Wildschweineintopf 36 zł

dzik / kopytka domowej roboty / modra kapusta
wild boar / homemade potato dumplings / red cabbage
Wildschwein / hausgemachte Kartoffelknödel / Rotkohl

Policzki wieprzowe duszone w czerwonym winie i ziołach
/Pork cheeks stewed in red wine and herbs
/ Schweinebacken in Rotwein und Kräutern gedünstet 34 zł

policzki / purée chrzanowe / warzywa korzeniowe
cheeks / horseradish purée / root vegetables
Wangen / Meerrettichpüree / Wurzelgemüse

Stek wołowy T-Bone / T-Bone beef steak / T-Bone-Rindersteak..... 69 zł

Stek wołowy T-Bone / frytki z batatów / surówka coleslaw / sos BBQ
T-Bone beef steak / sweet potato fries / coleslaw salad with BBQ sauce
T-Bone-Rindersteak / Süßkartoffel-Pommes / Krautsalat-Salat mit BBQ-Sauce

Burger wołowy / Beef burger / Rindfleisch-Burger 29 zł

wołowina / ser lazur / salata / pomidor / ogórek / frytki stekowe
Dostępny w wersji WEGE z kotлетem warzywnym
beef / blue cheese / lettuce / tomato / cucumber / steak fries
Available in a VEGETARIAN version with a vegetable cutlet
Rindfleisch / lazurblauer Käse / Salat / Tomate / Gurke / Steak Pommes
Erhältlich in der WEGE-Version mit Gemüse kotelett

BOTANIKA

Żeberka pieczone / Baked ribs / Gebackene Rippen 39 zł

zebra / frytki z batatów / surówka coleslaw / sos BBQ
ribs / sweet potato fries / coleslaw / BBQ sauce
Rippchen / Süßkartoffel-Pommes / Krautsalat / BBQ-Sauce

Kurczak kukurydziany z kostką / corn chicken with cubes
/ Maishuhn mit Würfeln..... 28 zł

filet / purée ziołowe / warzywa korzeniowe
fillet / herbal purée / root vegetables
Filet / Kräuterpüree / Wurzelgemüse

Filet drobiowy owinięty w szynkę szwarcwaldzką
/ Poultry fillet wrapped in Black Forest ham
/ Geflügel filet umhüllt von Schwarzwälder Schinken..... 29 zł

filet / szynka szwarcwaldzka / sos tymiankowo-śmietanowy
/ kopytka domowej roboty / świeże warzywa
fillet / Black Forest ham / thyme and cream sauce
/ homemade potato dumplings / fresh vegetables
Filet / Schwarzwälder Schinken / Thymian-Sahne-Sauce
/ hausgemachte Kartoffelknödel / frisches Gemüse

DANIA MAĆZNE

Flour-based dishes / Mehlgerichte

Czarny makaron z krewetkami, sosem winno-czosnkowym i chili 29 zł
Black pasta with shrimps, wine and garlic sauce and chilli
Schwarze Nudeln mit Shrimps, Wein-Knoblauchsauce und Chili

Tagliatelle z boczkiem, wiejską śmietaną, czosnkiem i ziołami 21 zł
with bacon, rustic cream, garlic and herbs
mit Speck, rustikaler Sahne, Knoblauch und Kräutern

Pierogi z cielęciną duszoną w maśle z sosem szalwiovym..... 29 zł
Dumplings filled with veal stewed in butter with sage sauce
Mit Kalbfleisch gefüllte Knödel in Butter mit Salbeisauce gedünstet

Pierogi ze szpinakiem, ricottą z dodatkiem oliwy czosnkowej..... 24 zł
Dumplings with spinach and ricotta with garlic-infused olive oil
Piroggen mit Spinat, Ricotta und Knoblauchöl

BOTANIKA

DESERY

Desserts / Desserts

Lody waniliowe z mango i pomarańczą.....	18 zł
Vanilla ice cream with mango and orange	
Vanilleeis mit Mango und Orange	
Puchar lodowy z owocami sezonowymi i bitą śmietaną.....	17 zł
Ice cream cup with seasonal fruits and whipped cream	
Eisbecher mit saisonalen Früchten und Schlagsahne	
Beza z kremem sezonowym i lodami owocowymi.....	18 zł
Meringue with cream served with raspberry coulis and fruit-flavoured ice cream	
Baiser mit Sahne, serwert mit Himbeer-Coulla und Fruchteis	
Czekoladowy fondant z musem malinowym i lodami waniliowymi.....	18 zł
Chocolate fondant with raspberry mousse and vanilla ice cream	
Schokoladenfondant mit Himbeermousse und Vanilleeis	

DANIA DLA DZIECI

Children's dishes / Gerichte für Kinder

Rosół drobiowy z kluskami.....	6 zł
Chicken broth with pasta	
Hühnerbrühe mit Nudeln	
Naleśniki z serkiem waniliowym i owocami.....	12 zł
Pancakes with vanilla cheese and fruit	
Pfannkuchen mit Vanillekäse und Obst	
Kotlecik drobiowy z frytkami lub purée ziemniaczanym i surówką.....	19 zł
Poultry cutlet with French fries or potato purée and salad	
Geflügel-Kotelett mit Pommes frites oder Kartoffelpüree und Rohkost	
Galka lodów z owocami i polewą czekoladową.....	9 zł
A scoop of ice cream with fruit and chocolate sauce	
Eiskugel mit Früchten und Schokoladenglasur	

BOTANIKA

NAPOJE ZIMNE

Cold beverages / Kalte Getränke

Lemoniada.....	400 ml - 10 zł	karafka 1 l - 16 zł
Lemonade.....	400 ml - 10 zł	decanter 1 l - 16 zł
Limonade.....	400 ml - 10 zł	Karaffe 1 l - 16 zł
Sok Cappy.....	0,25 l - 6 zł	
(pomarańczowy, jabłkowy, czarna porzeczka, grejpfrutowy, pomidorowy)		
Cappy juice (orange, apple, blackcurrant, grapefruit, tomato)		
Cappy (Orange, Apfel, schwarze Johannisbeere, Grapefruit, Tomate)		
Sok pomarańczowy / jabłkowy.....	karafka 1 l - 13 zł	
Orange / apple juice.....	decanter 1 l - 13 zł	
Orangen / Apfelsaft.....	Karaffe 1 l - 13 zł	
Woda gazowana / niegazowana 300 ml - 5 zł.....	karafka 0,75 l - 10 zł	
Sparkling / still water.....	300 ml - 5 zł	decanter 0,75 l - 10 zł
Mineralwasser Sprudel / still	300 ml - 5 zł	Karaffe 0,75 l - 10 zł
Sok wyciskany ze świeżych owoców.....	0,25 l - 13 zł	
(pomarańczowy, grejpfrutowy)		
Freshly squeezed juice (orange, grapefruit)		
Frisch gepresster Obstsaft (Orange, Grapefruit)		
Coca-Cola, Fanta, Sprite Tonic.....	200 ml - 6 zł	

NAPOJE CIEPŁE

Hot beverages / Heißgetränke

Ristretto.....	6 zł
Espresso.....	7 zł
Kawa czarna.....	8 zł
Black coffee / Schwarzer Kaffee	
Kawa biała.....	9 zł
White coffee / Milchkaffee	
Cappucino.....	10 zł
Latte Macchiato.....	11 zł
Syrop do kawy - zapytaj kelnera o dostępne smaki.....	1 zł
Herbata Pure Leaf (Green Jasmin, Green Gunpowder, Peppermint, Berry Milma, Camomile, Black Vanilla, Earl Grey, English Breakfast).....	7 zł
Pure Leaf tea (Green Jasmin, Green Gunpowder, Peppermint, Berry Milma, Camomile, Black Vanilla, Earl Grey, English Breakfast)	
Pure Leaf Tee (Green Jasmin, Green Gunpowder, Peppermint, Berry Milma, Camomile, Black Vanilla, Earl Grey, English Breakfast)	

BOTANIKA

ALKOHOLE WYSOKOPROCENTOWE

Alcohols / Hochprozentige Alkoholsorten

WERMUT 10 CL	
Martini Bianco	12 zł
Martini Extra Dry	12 zł
RUM 4 CL	
Bacardi Black	12 zł
Bacardi Carta Blanca.....	12 zł
LIKIERY 4 CL	
Campari	11 zł
Cointreau	14 zł
Jägermeister.....	10 zł
Baileys	10 zł
GIN 4 CL	
Gin Lubuski	7 zł
Bombay Sapphire	15 zł
TEQUILA 4 CL	
El Jimador Bianc	13 zł
El Jimador Reposado.....	15 zł
KONIAKI I BRANDY 4 CL	
Metax*****	17 zł
Cardinal Mendoza	16 zł
Remy Martin V.S.O.P.	18 zł
Hennessy V.S.....	24 zł
Martell V.S.....	14 zł
WHISKY I BOURBON 4 CL	
Ballantines, Szkocja.....	10 zł
Johnie Walker Gold Label, Szkocja	23 zł
Johnie Walker Black Label, Szkocja.....	17 zł
Genelman Jack Daniel's, USA	18 zł
Jack Daniel's, USA.....	15 zł
Jameson, Irlandia.....	14 zł
Glenlivet, Szkocja.....	21 zł
Jim Beam, USA.....	12 zł

BOTANIKA

WÓDKI CZYSTE I SMAKOWE / pure and flavoured vodka / Reine und aromatisierte Vodkas

Dalkowski - wódka z tradycyjnej destylarni poznańskiej - jarzębina, wiśnia, zielony pieprz	4 cl - 7 zł / 0,5 l - 65 zł
Dalkowski - vodka from a traditional Poznań's distillery - rowan, cherry, green peppercorn Dalkowski - Vodka aus einer traditionellen Posener Destillationsanlage - Eberesche, Kirsche, grüner Pfeffer	
Ostoya	0,5 l - 80 zł
Finlandia	4 cl - 9 zł / 0,5 l - 70 zł
Wyborowa	4 cl - 6 zł / 0,5 l - 50 zł
Żubrówka Bison Grass	4 cl - 6 zł / 0,5 l - 50 zł
Żubrówka Czarny Dąb	0,7 l - 70 zł
Soplica smakowa - zapytaj kelnera o dostępne smaki.....	4 cl - 6 zł / 0,5 l - 45 zł
Ask the waiter about the flavors available. Fragen Sie den Kellner nach den verfügbaren Aromen.	

DRINKI / drinks / Getränke

Aperol Spritz.....	23 zł
Prosecco / Aperol / woda sodowa / lód	
Mohito	18 zł
Rum / woda sodowa / cukier trzcinowy / lód	
Ekscelencja.....	18 zł
Wódka / Campari / Gin / Tonic / lód	
Jameson Apple.....	18 zł
Whiskey / sok jabłkowy / lód	
Havana Sunrise	19 zł
Rum / Passoa / Malibu / sok pomarańczowy / grenadyna / lód	
Whisky Sour.....	19 zł
Whiskey / sok z cytryny / sok z limonki / syrop cukrowy / lód	
Gotland Summer.....	21 zł
Gin / Cointreau / grenadyna / sok pomarańczowy / lód	

BOTANIKA

PIWA

Beer / Biersorten

PIWA BECZKOWE / draft beers / Fassbiere

Tyskie Gronie.....0,33 l - 6 zł / 0,5 l - 9 zł

BUTELKOWANE / Bottled / Flaschenbier

Lech Premium 0,5 l - 9 zł

Lech Pils 0,5 l - 9 zł

Lech FREE bezalkoholowe..... 0,3 l - 8 zł

Zapytaj kelnera o dostępne smaki.

Ask the waiter about the flavors available.

Fragen Sie den Kellner nach den verfügbaren Aromen.

RZEMIEŚLNICZE / Craft beer / Handwerkliche Biersorten

Piaseczyńskie Jasny Pils.....0,5 l - 12 zł

Nowofalowy pils z delikatną goryczką, którą zawdzięcza chmielom Marynka i Hallertau Hersbrucker.

Piaseczyńskie Ciemny Lager..... 0,5 l - 12 zł

Ciemne piwo dolnej fermentacji. Wyjątkowy, ciemny lager stworzony na bazie starannie dobranej mieszanki pięciu słodów jęczmiennych.

Delikatnie zaakcentowana paloność, subtelnie podkreślony aromat chmielu z dostrzegalnym posmakiem kawowo-czekoladowym.

Piaseczyńskie Leśny Lager.....0,5 l - 12 zł

Jasne piwo dolnej fermentacji. Klasyczny lager, niepowtarzalny smak zawdzięcza dodatkom soku z rokitnika oraz naturalnego aromatu jałowca, które w połączeniu z polskim chmielom wzbogacają słodową pełnię smaku.

Piaseczyńskie Polskie Żyto0,5 l - 12 zł

Jasne piwo górnej fermentacji o intensywnej bursztynowo-herbacianej barwie, warzone na bazie trzech polskich słodów i trzech odmian rodzimego chmielu o charakterystycznym przyprawowo-chlebowym aromacie z dostrzegalną goryczką, pełne w smaku.

LOKALNE /Local beer / Lokales bier

Gzub Mleczny Stout..... 12 zł

Ciemne, wręcz czarne piwo w stylu stout. Aksamitnie słodkie z powodu dużego udziału laktozy oraz przyjemnie palone w wyniku zastosowania najwyższej jakości palonych słodów.

BOTANIKA

Gzub Pszeniczne Klasyczne..... 12 zł
Delikatne w smaku pszeniczne piwo o aromatach dojrzałego zboża, goździków oraz bananów. Charakteryzuje się pełnią smaku oraz delikatnością.

Gzub India Pale Ale..... 12 zł

Wyraziście nachmielone pszeniczne piwo o nutach owoców cytrusowych i tropikalnych. Duża ilość słodu pszenicznego nadaje piwu przyjemnej gładkości, a chmiel idealne owocowe orzeźwienie.

Gzub Gose z Rabarbarem 12 zł

Jasne kwaśne piwo z dodatkiem naturalnego, tłoczonego na zimno soku z polskiego rabarbaru o delikatnym słonym posmakiem i przyjemnej kwasowości. Gose to niemiecki styl piwa, które charakteryzuje się pszeniczną podstawą oraz dodatkiem soli.

WINO

Vine / Wein

WINA KONESERA / wine for connoisseur / Weinsorten des Kenners

Szampan Moët & Chandon brut imperial, Francja, Szampania 750 ml - 290 zł

Chabli, Francja, Burgundia, białe..... 750 ml - 130 zł

Barolo 2013, Giacomo Fenocchio, Włochy, Piemont, czerwone 750 ml - 230 zł

Excelsus Rioja, Vina Herminia, Rioja, Hiszpania, czerwone 750 ml - 105 zł

WINA BIAŁE / White wines / Weißweinsorten

Prosecco Francesco Mionetto, DOC Treviso, Włochy ... 200 ml - 24 zł / 750 ml - 60 zł

Riesling , Dr.Pauly-Bergweiler, Mosel, Niemcy 750 ml - 55 zł

Pinot Grigio Borgo Tesis, Friuli, Włochy..... 750 ml - 45 zł

Chenin Blanc, The Grinder, RPA 750 ml - 60 zł

Los Coches, Chardonnay, Chile 100 ml - 8 zł / 750 ml - 40 zł

WINA CZERWONE / Red wines / Rotweinsorten

Chianti Classico Riserva, Bonacchi, Toskania, Włochy 750 ml - 80 zł

Primitivo Appassito, Masso Antico, Włochy 750 ml - 75 zł

Shiraz, Camden Park, Południowa Australia..... 750 ml - 50 zł

Selected Terroir Reserva Cabernet Sauvignon, Maipo, Chile..... 750 ml - 55 zł

Los Choques, Carmenere, Chile..... 100 ml - 8 zł / 750 ml - 40 zł

BOTANIKA

BOTANIKA

RESTAURACJA

Zapraszamy od poniedziałku do soboty
w godz. od 13⁰⁰ do 23⁰⁰.

W niedzielę zapraszamy na
RODZINNE OBIADY w godz. od 12⁰⁰ do 20⁰⁰.

Eurohotel Swarzędz
ul. Cieszkowskiego 33
62-020 Swarzędz
tel. 61 647 47 47
tel. kom. 602 10 40 50

Organizujemy uroczystości rodzinne, takie jak: wesela,
chrzciny, komunie, rocznice, urodziny, jak również bankie-
ty i spotkania
o charakterze biznesowym.

www.eurohotel.swarzedz.pl

Znajdź nas na:

Facebooku: www.facebook.com/EurohotelSwarzedz
Instagramie: [eurohotelswarzedz](https://www.instagram.com/eurohotelswarzedz)